

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

21 juin 2005

PROJET DE LOI**relatif aux agents auxiliaires de police, à leurs
compétences et aux conditions
d'exercice de leurs missions****SOMMAIRE**

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	12
4. Avis du Conseil d'État	16
5. Projet de loi	18
6. Annexe	23

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

21 juni 2005

WETSONTWERP**betreffende de hulpagenten van politie, hun
bevoegdheden en de voorwaarden waaronder
hun opdrachten worden vervuld****INHOUD**

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	12
4. Advies van de Raad van State	16
5. Wetsontwerp	18
6. Bijlage	23

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 21 juin 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 27 octobre 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 21 juni 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 27 oktober 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise essentiellement à donner suite à la volonté exprimée dans l'Accord de Gouvernement du 12 juillet 2003 d'étendre les attributions des agents auxiliaires de police afin de permettre aux fonctionnaires de police de se consacrer à l'exercice des «véritables missions de police».

SAMENVATTING

Met dit wetsontwerp wordt hoofdzakelijk gevolg gegeven aan de wil geuit in het Regeerakkoord van 12 juli 2003, om de bevoegdheden van de hulpagenten van politie uit te breiden ten einde het de politieambtenaren mogelijk te maken zich te concentreren op de uitvoering van hun «werkelijke politietaken».

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS

Le présent avant-projet de loi fait écho à la volonté exprimée dans l'Accord de Gouvernement du 12 juillet 2003 d'étendre les attributions des agents auxiliaires de police afin de permettre aux fonctionnaires de police de se concentrer sur l'exercice des «véritables missions de police».

Les textes législatifs relatifs à la circulation routière, la loi sur la fonction de police (dénommée ci-après «LFP») et la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux (dénommée ci-après «LPI») sont modifiés à cette fin.

Le présent texte vise également à répondre aux revendications des organisations syndicales quant à la différence de traitement existant entre les agents auxiliaires de police et les fonctionnaires de police en matière d'engagement. Le principe de la primauté du caractère statutaire de leur engagement est ainsi intégré dans la LPI.

Titre premier. – Disposition générale

L'avant-projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Titre II. – Police de la circulation routière

Les agents auxiliaires de police sont membres du cadre opérationnel des services de police mais disposent d'une compétence de police restreinte. Cette compétence se limite pour l'essentiel à la police de la circulation routière ainsi qu'à veiller au respect des règlements de police communaux.

La compétence qui leur est accordée en matière de police de la circulation routière n'est cependant pas immédiate. Les lois et règlements adoptés en cette matière doivent les inclure parmi les agents chargés de leur application.

Ceci n'est pas sans poser problèmes lorsque la compétence des agents auxiliaires n'est ni explicitement consacrée, ni explicitement exclue.

Le présent projet lève les ambiguïtés relatives aux compétences qui leur sont attribuées en adaptant la ter-

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN

Dit voorontwerp van wet verwoordt de wil geuit in het Regeerakkoord van 12 juli 2003, om de bevoegdheden van de hulpagenten van politie uit te breiden, om het de politieambtenaren mogelijk te maken zich te concentreren op de uitvoering van hun «werkelijke politietaken».

De wetgevende teksten met betrekking tot het wegverkeer, de wet op het politieambt (hierna «WPA» genoemd) en de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus (hierna «WGP» genoemd) worden in deze zin aangepast.

Voorliggende tekst geeft tevens een antwoord op de eisen van de vakverenigingen wat betreft het verschil in behandeling tussen de hulpagenten van politie en de politieambtenaren wat betreft hun indienstneming. Het principe van de voorrang van het statutair karakter van de indienstneming wordt aldus geïntegreerd in de WGP.

Titel I. – Algemene bepaling

Het voorontwerp regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Titel II. – Politie over het wegverkeer

De hulpagenten van politie zijn leden van het operationeel kader van de politiediensten, maar beschikken slechts over een beperkte politiebevoegdheid. Deze bevoegdheid beperkt zich essentieel tot de politie over het wegverkeer en het waken over de naleving van de gemeentelijke politieverordeningen.

De bevoegdheid die hen is toegekend op het vlak van het wegverkeer is echter niet automatisch. De wetten en besluiten inzake deze materie moeten de hulpagenten vermelden onder de overheidspersonen die belast zijn met de toepassing ervan.

Dit levert evenwel problemen op telkens de bevoegdheid van de hulpagenten noch uitdrukkelijk uitgesloten, noch uitdrukkelijk voorzien wordt.

Huidig ontwerp neemt daartoe de dubbelzinnigheden weg betreffende de hun toegekende bevoegdhe-

minologie des textes en vigueur en la matière à la nouvelle structure policière.

Les lois ainsi précisées sont la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, pour ce qui concerne l'imprégnation alcoolique (et par extension la conduite sous l'influence de drogues) et le retrait du permis de conduire, et la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable.

Titre III. – Modifications de la LFP et de la LPI

Ne disposant pas de compétence policière générale, les agents auxiliaires de police sont exclus du champ d'application de la LFP.

La LPI a réaffirmé que les agents auxiliaires de police ne sont pas des fonctionnaires de police. Elle a cependant assimilé ces derniers aux fonctionnaires de police en matière de responsabilité civile et d'assistance juridique.

L'avancée n'apparaît toutefois pas complètement satisfaisante car, se prononçant sur les dommages qui pourraient être causés par les agents auxiliaires de police, elle ne définit pas la façon dont leurs compétences sont exercées.

Le présent avant-projet de loi a pour vocation d'étendre les compétences des agents auxiliaires de police en les soumettant à l'application de certaines dispositions de la LFP et de définir la forme et les conditions d'exercice de leurs missions.

Il importe de rappeler que l'extension des compétences des auxiliaires de police auquel le présent projet procède, ne porte en rien atteinte à la distinction de principe opérée par la loi entre les fonctionnaires de police, dotés d'une compétence policière générale, et les auxiliaires de police, seulement revêtus d'une compétence de police restreinte.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

L'article 55 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière concerne le retrait du permis de conduire.

den, door de terminologie van de ter zake van kracht zijnde teksten op de nieuwe politiestructuur af te stemmen.

De wetten die verduidelijkt worden door het huidige initiatief zijn de wet van 16 maart 1968 op de politie over het wegverkeer qua alcoholopname (en bij uitbreiding voor het rijden onder invloed van drugs) en intrekking van het rijbewijs en de wet van 18 februari 1969 tot uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake het vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg.

Titel III. – Wijzigingen aan de WPA en aan de WGP

Door het ontbreken van een algemene politiebevoegdheid zijn de hulpagenten van politie uitgesloten van de toepassing van de WPA.

De WGP heeft herbevestigd dat de hulpagenten van politie geen politieambtenaren zijn maar tevens heeft de wet, wat betreft de burgerlijke aansprakelijkheid en rechtshulp, de hulpagenten gelijkgesteld met de politieambtenaren.

De stap voldoet evenwel niet helemaal. Het betreft immers uitsluitend de schade die door de hulpagenten van politie kan worden aangericht, zonder dat de wet zich nader uitspreekt over de wijze waarop hun bevoegdheden worden uitgevoerd.

Huidig ontwerp van wet heeft tot doel de bevoegdheden van de hulpagenten van politie uit te breiden, door een aantal bepalingen van de WPA op hen van toepassing te maken en de vorm- en uitoefeningsvoorwaarden van hun opdrachten te definiëren.

Het is niet zonder belang te herinneren dat de uitbreiding van de bevoegdheden van de hulpagenten, vervat in dit ontwerp, op geen enkele wijze afbreuk doet aan het basisonderscheid, gemaakt door de wet, tussen de politieambtenaren, aan wie een algemene politiebevoegdheid is toegekend, en de hulpagenten van politie, die enkel bekleed zijn met een beperkte bevoegdheid.

ARTIKELSGEWIJZE COMMENTAAR

Artikel 2

Artikel 55 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer betreft de intrekking van het rijbewijs.

Les termes «la police ou la gendarmerie» sont remplacés par les termes «un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale». De cette façon, les agents auxiliaires de police peuvent, au même titre que les fonctionnaires de police, sur réquisition du Ministère public, inviter le conducteur ou la personne l'accompagnant à leur remettre son permis de conduire.

Article 3

L'article 59 de la même loi désigne les agents de l'autorité pouvant imposer un test d'haleine dans les cas qu'il précise.

Aux fins de dissiper les doutes existants quant à la compétence des agents auxiliaires de police d'imposer pareil test, l'article se réfère désormais aux membres du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale.

Cette référence emporte également leur compétence d'imposer un test drogue ou un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet dans les conditions prévues par la loi. Les articles 61*bis* et 63 relatifs au test drogue et au prélèvement sanguin se réfèrent en effet à l'article 59 pour désigner les agents de l'autorité compétents.

Article 4

L'article 61 de la même loi concerne le retrait de permis de conduire suite à la constatation, au moyen du test d'haleine ou de l'analyse d'haleine, d'une imprégnation alcoolique telle que la conduite d'un véhicule est interdite.

L'adaptation de cette disposition rend les agents auxiliaires compétents pour exécuter les mesures qu'elle contient et est la suite logique de la modification de l'article 59, § 1^{er}.

Article 5

L'article 61*quater* est relatif au retrait de permis de conduire suite à la constatation, au moyen du test drogues visé à l'article 61*bis*, de la présence dans l'organisme de substances susceptibles d'influencer la capacité de conduire un véhicule.

La modification de cet article poursuit le même objectif que celle de l'article 61.

De termen «politie of rijkswacht» worden vervangen door de termen «een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie». Op die wijze kunnen de hulpagenten van politie, net als de politieambtenaren, op vordering van het Openbaar Ministerie, een bestuurder of de persoon die begeleid, uitnodigen zijn rijbewijs in te leveren.

Artikel 3

Artikel 59 van dezelfde wet wijst de overheidspersonen aan die in welbepaalde gevallen de ademtest kunnen opleggen.

Om elke twijfel weg te nemen wat betreft de bevoegdheid van de hulpagenten van politie om dergelijke test op te leggen, verwijst het artikel voortaan naar de personeelsleden van het operationeel kader van de federale politie en van de lokale politie.

Deze verwijzing omvat eveneens de bevoegdheid om een drugstest of een bloedproef te laten afnemen door een daartoe gevorderde geneesheer volgens de voorwaarden die de wet bepaalt. De artikelen 61*bis* en 63 betreffende de drugstest en de bloedproef verwijzen immers naar artikel 59 om de bevoegde overheidspersonen aan te duiden.

Artikel 4

Artikel 61 van dezelfde wet betreft de intrekking van het rijbewijs ten gevolge van de vaststelling van alcoholintoxicatie door middel van een ademtest of een ademanalyse, zodat het besturen van een voertuig verboden is.

De aanpassing van deze bepaling, bedoeld om de hulpagenten van politie bevoegd te maken om deze maatregelen uit te voeren, is een logisch gevolg van de aanpassing van artikel 59, § 1.

Artikel 5

Artikel 61*quater* heeft betrekking op de intrekking van het rijbewijs ten gevolge van de vaststelling van aanwezigheid in het lichaam van stoffen die het rijgedrag kunnen beïnvloeden, door middel van een drugstest zoals bedoeld in artikel 61*bis*.

De aanpassing van dit artikel heeft hetzelfde doel als de aanpassing van artikel 61.

Article 6

Il s'agit ici de ranger les agents auxiliaires de police parmi les membres de l'autorité publique chargés de prêter main-forte aux agents qualifiés chargés de surveiller l'exécution de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable.

Il n'est ici plus fait référence à la police communale et à la gendarmerie mais au cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale.

Articles 7

L'article 7, alinéa 1^{er}, de la LFP est rendu applicable aux agents auxiliaires de police. Il convenait de confirmer législativement leur soumission à la direction exclusive des supérieurs du service de police auquel ils appartiennent. En outre, les nouvelles compétences attribuées aux agents auxiliaires permettront aux zones de police de fournir ces derniers en appui dans le cadre de l'application de la directive ministérielle MFO 2 du 30 juillet 2004 relative au mécanisme de solidarité entre zones de police en matière de renforts pour des missions de police administrative, situation particulière envisagée par l'article 7, alinéa 1^{er}, *in fine*.

Article 8

La circulaire du 16 février 1999 relative aux tâches administratives des services de police pose que l'article 25 de la LFP, lequel dispose qu'il ne peut être attribué de tâches administratives aux fonctionnaires de police que par ou en vertu d'une loi, doit être rendu également applicable aux agents auxiliaires de police. Le présent article 6 reprend ce principe.

Article 9

Est ici expressément consacrée l'aptitude des agents auxiliaires de police à prêter assistance aux fonctionnaires de police (**44/12**). Cette disposition poursuit une double finalité: d'une part, maintenir la confiance de la population dans les services de police et, en particulier, dans la capacité d'intervention de leurs membres et, d'autre part, libérer les fonctionnaires de police des tâches qui ne nécessitent pas leurs compétences de police étendues.

Artikel 6

Het is hier de bedoeling om de hulpagenten van politie toe te voegen aan de categorie van de overheidspersonen die bevoegd zijn om de sterke arm te leveren aan de gespecialiseerde agenten bevoegd voor de controle op de toepassing van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg.

Er wordt hier geen verwijzing meer gemaakt naar de gemeentepolitie en de rijkswacht maar naar het operationeel kader van de federale politie en dat van de lokale politie.

Artikel 7

Artikel 7, eerste lid, van de WPA wordt toepasselijk gemaakt op de hulpagenten van politie. Het komt er op neer om wettelijk hun ondergeschiktheid aan de exclusieve leiding van de meerderen van de politiedienst waartoe zij behoren, te bevestigen. Daarenboven maken de nieuwe bevoegdheden, toegekend aan de hulpagenten van politie, het de politiezones mogelijk deze in steun te leveren in het raam van de toepassing van de ministeriële richtlijn MFO 2 van 30 juli 2004 betreffende het solidariteits-mechanisme tussen de politiezones inzake versterkingen voor opdrachten van bestuurlijke politie, hetgeen specifiek door artikel 7, eerste lid, *in fine*, wordt vooropgesteld.

Artikel 8

De omzendbrief van 16 februari 1999 met betrekking tot de administratieve taken van de politiediensten vermeldt dat artikel 25 WPA, dat stelt dat administratieve taken enkel kunnen worden opgelegd aan politieambtenaren, door of krachtens een wet, van toepassing moet zijn op de hulpagenten van politie. Huidig artikel 6 verwoordt dit principe.

Artikel 9

Hier wordt uitdrukkelijk de bevoegdheid van de hulpagenten van politie bepaald om bijstand te verlenen aan de politieambtenaren (**44/12**). Deze bepaling heeft een dubbele finaliteit: enerzijds, het geloof van de bevolking in de politiediensten bewaren, en in het bijzonder, in de interventiecapaciteit van hun leden en, anderzijds, de politieambtenaren ontlasten van taken die niet hun uitgebreide politiebevoegdheid vergen.

A titre d'exemple, les agents auxiliaires de police pourront ainsi être chargés du transfert des personnes arrêtées administrativement lors d'une opération de maintien et de rétablissement de l'ordre public.

Le présent avant-projet autorise l'agent auxiliaire à prêter également son concours dans d'autres situations particulières, à savoir l'exécution de certaines fouilles de personnes, de bâtiments et de moyens de transport et la surveillance des personnes privées administrativement ou judiciairement de leur liberté. Cette assistance s'exerce sur ordre direct et sous la responsabilité d'un officier de police administrative ou d'un officier de police judiciaire **(44/13)**.

L'assistance prévue dans les mécanismes évoqués ici doit être prestée en respectant les conditions d'exécution auxquelles les fonctionnaires de police sont soumis par la LFP **(44/14)**. Il en va notamment ainsi des articles 1^{er} et 37 de cette loi qui contiennent les principes à respecter en cas de recours à la contrainte.

On observera par ailleurs que l'assistance sollicitée ne peut mettre en danger l'agent auxiliaire de police qui la prête.

Le présent avant-projet investit l'agent auxiliaire de la compétence de poser, dans certains cas de flagrant délit, des actes propres à l'autorité **(44/15)**.

L'agent auxiliaire de police ne dispose, à l'heure actuelle, que de la possibilité, prévue dans la loi sur la détention préventive, de retenir la personne qui a commis un crime ou un délit jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police qu'il avise immédiatement. Or, la loi précitée est particulièrement sommaire et certaines de ses conditions d'application sont seulement expliquées dans la doctrine. Il a donc été opté pour une description explicite de ces conditions afin que ne subsiste aucune imprécision quant aux circonstances dans lesquelles la mesure particulièrement radicale qu'est la privation de la liberté d'aller et venir peut être appliquée.

Dans les mêmes circonstances, l'agent auxiliaire de police peut procéder à une fouille de sécurité si le comportement de l'auteur de l'infraction, les circonstances ou d'autres indices permettent raisonnablement de présumer que la personne retenue porte sur elles des armes ou des objets dangereux pour l'ordre public.

De hulpagenten van politie zouden bijvoorbeeld kunnen worden belast met de overbrenging van bestuurlijk aangehouden personen naar aanleiding van een operatie van handhaving en herstel van openbare orde.

Ook in andere bijzondere situaties laat het huidige ontwerp aan de hulpagent toe om bijstand te verlenen, met name bij de uitvoering van bepaalde fouilleringen van personen, doorzoekingen van gebouwen en voertuigen en de bewaking van bestuurlijk of gerechtelijk van hun vrijheid beroofde personen. Die situaties doen zich voor op rechtstreeks bevel en onder verantwoordelijkheid van een officier van bestuurlijke politie of van een officier van gerechtelijke politie **(44/13)**.

De bijstand in de bedoelde gevallen moet worden geleverd met respect voor de uitvoeringsvoorwaarden waaraan de politieambtenaren ingevolge de wet op het politieambt onderworpen zijn **(44/14)**. Het betreft onder meer de artikelen 1 en 37 van deze wet, welke de principes vermelden die moeten worden gerespecteerd in het geval van het aanwenden van dwang.

Overigens behoort te worden opgemerkt dat de verzochte bijstand de hulpagent van politie die ze verleent niet mag in gevaar brengen.

Huidig voorontwerp geeft aan de hulpagent van politie de mogelijkheid om, in bepaalde gevallen van heterdaad, overheidshandelingen te stellen **(44/15)**.

De hulpagent van politie beschikt actueel, overeenkomstig de wet op de voorlopige hechtenis, slechts over de mogelijkheid een persoon die een misdaad of een wanbedrijf heeft gepleegd, tegen te houden tot op het ogenblik van de tussenkomst van een door hem onmiddellijk verwittigd politieambtenaar. Maar voormelde wet is uitzonderlijk beperkt in omvang en sommige van haar toepassingsvoorwaarden zijn enkel door de rechtsleer uitgelegd. Er werd dus gekozen voor een expliciete beschrijving van deze voorwaarden zodat er geen enkele twijfel kan bestaan over de omstandigheden waarin een dergelijk extreme maatregel, die het verhinderen van de vrijheid van komen en gaan toch is, mag worden toegepast.

In dezelfde omstandigheden mag de hulpagent van politie overgaan tot een veiligheidsfouille, indien het gedrag van de dader van de inbreuk, de omstandigheden of andere aanwijzingen toelaten te vermoeden dat de van zijn vrijheid beroofd persoon wapens op zich draagt of goederen bij zich heeft die een gevaar kunnen opleveren voor de openbare orde.

Il peut également retenir le véhicule ou le moyen de transport utilisé par l'auteur de l'infraction, afin de permettre la fouille de celui-ci par un fonctionnaire de police, s'il peut raisonnablement être déduit d'indices matériels que le véhicule a servi à commettre l'infraction ou que le véhicule contient des objets dangereux pour l'ordre public, des pièces à conviction ou des éléments de preuve de l'infraction.

Dans le cadre de l'exécution des compétences précitées, l'agent auxiliaire de police peut, lorsque les circonstances le nécessitent, recourir à la contrainte dans le respect des conditions visées aux articles 1^{er} et 37 de la LFP.

Le fondement de l'attribution de ces missions de police à l'agent auxiliaire de police est la flagrance de l'infraction. Pour cette application, le concept de flagrant délit est ici envisagé dans une acception limitée, à savoir le délit qui se commet actuellement ou qui vient de se commettre et le cas où l'auteur de l'infraction est poursuivi par la clameur publique.

Au terme du présent avant-projet, les agents auxiliaires sont astreints aux obligations des fonctionnaires de police en ce qui concerne la justification de leur qualité au moyen de leur carte de légitimation **(44/16)**.

L'article 53*bis* de la LFP assimile les agents auxiliaires de police aux fonctionnaires de police pour l'application des dispositions relatives à la responsabilité civile et à l'assistance en justice. L'avant-projet fait de même pour l'application d'autres dispositions de la loi **(44/17)**.

La première concerne la soustraction à la libre disposition de son propriétaire ou détenteur d'un objet ou d'un animal présentant un danger pour la vie ou l'intégrité physique des personnes et la sécurité des biens. La saisie administrative s'opère conformément aux instructions et sous la responsabilité d'un officier de police administrative.

Les agents auxiliaires de police acquièrent également la possibilité de requérir l'aide ou l'assistance de personnes présentes lorsqu'ils sont mis en danger dans l'exercice de leurs missions ou lorsque d'autres personnes sont en danger.

Pour renforcer leur appartenance au service de police, il est prévu que les agents auxiliaires de police se prêtent assistance mutuelle et assurent une coopération efficace.

Hij kan eveneens het voertuig of het vervoermiddel van de misdrijfpleger ophouden teneinde het door een politieambtenaar te kunnen laten doorzoeken, als uit materiële aanwijzingen redelijkerwijze kan worden afgeleid dat dit voertuig gediend heeft om het misdrijf te plegen of dat het voertuig voor de openbare orde gevaarlijke voorwerpen, bewijsstukken of elementen van bewijslevering van het misdrijf bevat.

In het raam van de uitoefening van voornoemde bevoegdheden kan de hulpagent van politie, als de omstandigheden het noodzaken beroep doen op dwang onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 1 en 37 WPA.

De basis waarop deze politieopdrachten worden toegekend aan de hulpagenten van politie ligt in de heterdaad van het misdrijf. Voor deze toepassing wordt het begrip heterdaad enkel in een beperkte betekenis bedoeld, namelijk het misdrijf dat gepleegd wordt of dat zopas gepleegd werd en in het geval de dader van de inbreuk door het openbaar geroep wordt achtervolgd.

In de bepalingen van huidig voorontwerp worden de hulpagenten eveneens onderworpen aan de verplichtingen van de politieambtenaren om hun hoedanigheid aan te tonen aan de hand van hun legitimatiekaart **(44/16)**.

Artikel 53*bis* WPA stelt de hulpagenten van politie en de politieambtenaren gelijk voor wat betreft de toepassing van de bepalingen aangaande de burgerlijke aansprakelijkheid en de rechtsbijstand. Het voorontwerp doet hetzelfde voor andere bepalingen van de wet **(44/17)**.

Het eerste betreft de onttrekking aan de vrije beschikking van de eigenaar van voorwerpen of dieren die een gevaar betekenen voor het leven en de lichamelijke integriteit van personen en voor de veiligheid van goederen. De bestuurlijke beslaglegging gebeurt volgens de voorschriften en onder de verantwoordelijkheid van een officier van bestuurlijke politie.

De hulpagenten van politie zullen eveneens, indien zij, in de uitoefening van hun opdrachten, of andere personen in gevaar verkeren, hulp of bijstand van aanwezige personen kunnen vorderen.

Om hun toestand als lid van de politie te versterken wordt voorzien dat de hulpagenten elkaar wederzijdse bijstand verlenen en dat zij zorgen voor een doelmatige samenwerking.

Enfin, les agents auxiliaires sont, à l'instar des fonctionnaires de police, amenés, dans le cadre de l'exercice de leurs missions, à prendre connaissance de données à caractère privé et d'informations susceptibles d'intéresser d'autres services de police. En conséquence, les dispositions de la LFP organisant le contrôle de l'utilisation par les membres des services de police des données à caractère privé et sanctionnant la rétention d'informations policières utiles leur sont rendues applicables.

Article 10

Il est ici mis fin au flou juridique existant en matière de compétence territoriale des agents auxiliaires de police.

Les agents auxiliaires de police se voient attribuer la même compétence territoriale que les fonctionnaires de police.

Article 11

Cet article précise que les agents auxiliaires de police sont compétents pour constater et dresser procès-verbal d'un accident de la circulation et des conséquences de celui-ci. Il s'agit ici d'éviter que leur compétence soit invalidée lorsqu'une infraction à la police de la circulation est ultérieurement qualifiée de coups et blessures involontaires ou autre délit prévu par le Code pénal, pour lequel l'agent auxiliaire n'est pas compétent. Le maintien de leur compétence dans ce cas est prévue par une adaptation de l'article 58 de la LPI qui constitue le fondement légal général de leurs compétences.

Article 12

La LPI dispose actuellement que les agents auxiliaires de police sont soit des membres statutaires du personnel, soit engagés dans les liens d'un contrat de travail.

Il convient de remarquer que tous les autres membres du cadre opérationnel sont de plein droit statutaires.

L'avant-projet consacre la primauté de l'engagement statutaire des agents auxiliaires de police en n'autorisant leur recrutement en régime en qualité de contractuels qu'à certaines conditions bien précises.

Tenslotte kunnen de hulpagenten van politie, zoals de politieambtenaren, in het raam van de uitvoering van hun opdrachten, kennis krijgen van gegevens met privé karakter en van informatie die mogelijk andere politiediensten kan interesseren. Bijgevolg worden de bepalingen in de WPA die de controle op de aanwending door de politiediensten van gegevens met privé karakter regelen en die het achterhouden van informatie met politioneel karakter bestraffen, op hen van toepassing gemaakt.

Artikel 10

Hier wordt een einde gesteld aan de onduidelijkheid over de territoriale bevoegdheid van de hulpagenten van politie.

De hulpagenten van politie krijgen dezelfde territoriale bevoegdheid als de politieambtenaren.

Artikel 11

Dit artikel voorziet dat de hulpagenten van de politie bevoegd zijn om een verkeersongeval en de gevolgen ervan vast te stellen en er proces verbaal op te stellen. Het komt er hier op aan te vermijden dat hun bevoegdheid niet gevalideerd zou worden wanneer de verkeersovertreding achteraf gekwalificeerd wordt als onopzettelijke slagen en verwondingen of als een ander wanbedrijf voorzien in het Strafwetboek, waarvoor de hulpagent niet bevoegd is. Het behouden van hun bevoegdheid is voorzien door een aanpassing van artikel 58 van de wet van 7 december 1998 die de algemene rechtsgrond vormt van hun bevoegdheden.

Artikel 12

De WGP voorziet momenteel dat de hulpagenten van politie hetzij statutaire personeelsleden zijn, hetzij aangeworven onder arbeidsovereenkomst.

Opmerkelijk is dat alle andere leden van het operationeel kader van rechtswege statutair zijn.

Het voorontwerp verleent voorrang aan statutaire aanwervingen van hulpagenten van politie door hun contractuele rekrutering en regime pas toe te staan onder sommige welbepaalde voorwaarden.

Ils ne pourront ainsi être engagés sur la base d'un contrat de travail que lorsque leur emploi est financé par des ressources temporaires ou variables ou lorsqu'il s'agit d'accomplir des missions temporaires, spécifiques ou à temps partiel. Leur engagement pourra être contractuel à ces seules conditions.

La ministre de la Justice,

L. ONKELINX

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

De minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

Ze zullen dus enkel mogen aangeworven worden op basis van een arbeidsovereenkomst als hun betrekking gefinancierd wordt door tijdelijke of wisselende middelen of om opdrachten van tijdelijke, bijzondere of deeltijdse aard uit te voeren. Alleen maar onder deze voorwaarden zal hun aanwerving contractueel mogen gebeuren.

De minister van Justitie,

L. ONKELINX

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

De minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi relative aux agents auxiliaires de police, à leurs compétences et aux conditions d'exercice de leurs missions****Article 1**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Titre 1^{er}. – Police de la circulation routière.**Art. 2**

Dans les alinéas 4 et 5 de l'article 55 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, les mots «par la police ou la gendarmerie» sont remplacés par les mots «par le cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

Art. 3

Dans le § 1^{er} de l'article 59 de la même loi, les mots «le personnel de la gendarmerie ainsi que les fonctionnaires et agents de la police communale» sont remplacés par les mots «le cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

Art. 4

Dans le § 3 de l'article 21 de la loi du 27 décembre 1974 relative aux services des taxis, les mots «les membres de la gendarmerie et de la police communale» sont remplacés par les mots «les membres du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

Art. 5

Dans l'article 4 de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, les mots «aux membres de la gendarmerie et de la police» sont remplacés par les mots «aux membres du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet betreffende de hulpagenten van politie, hun bevoegdheden en de voorwaarden waaronder hun opdrachten worden vervuld****Artikel 1**

Deze wet regelt een materie die bedoeld is in artikel 78 van de Grondwet.

Titel I. – Politie over het wegverkeer**Art. 2**

In het vierde en vijfde lid van artikel 55 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden de woorden «de politie of de rijkswacht» vervangen door de woorden «het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Art. 3

In § 1. van artikel 59 van dezelfde wet, worden de woorden «het personeel van de rijkswacht alsook de ambtenaren en beambten van de gemeentepolitie» vervangen door de woorden «het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Art. 4

In § 3 van artikel 21 van de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten, worden de woorden «de leden van de rijkswacht en van de gemeentelijke politie» vervangen door de woorden «de leden van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Art. 5

In artikel 4 van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, worden de woorden «op de leden van de rijkswacht en van de politie» vervangen door de woorden «op de leden van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Titre II — Modifications de la loi sur la fonction de police.

Art. 6

Une sous-section 4, comprenant les articles 44/12 à 44/16, rédigée comme suit, est insérée dans la section 1^{ère} du chapitre IV de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police:

«SOUS-SECTION 4: De la forme et des conditions d'exercice des missions par les agents auxiliaires de police

Art. 44/12. — Lorsque, par des circonstances exceptionnelles et imprévisibles, une assistance est requise par un fonctionnaire de police et qu'aucun autre fonctionnaire de police n'est à même de lui fournir celle-ci, les agents auxiliaires de police qui se trouvent sur les lieux dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative et judiciaire peuvent, à la demande du fonctionnaire, lui prêter assistance.

Art. 44/13. — Sur ordre d'un officier de police administrative ou d'un officier de police judiciaire, les agents auxiliaires de police peuvent:

1° prêter leur assistance à un fonctionnaire de police dans l'exécution des fouilles de sécurité et judiciaire visées à l'article 28;

2° sous sa responsabilité, assurer la surveillance des personnes privées de leur liberté en exécution des articles 15, 1° et 2°, et 31.

Art. 44/14. — L'assistance prévue aux articles 44/12 et 44/13, 1°, est prêtée par les agents auxiliaires de police, sous la responsabilité du fonctionnaire de police qui l'a sollicitée ou de l'officier de police administrative ou judiciaire qui a en formulé l'ordre, dans le respect des conditions auxquelles la présente loi soumet l'accomplissement des missions par un fonctionnaire de police, particulièrement celles prévues par l'article 37 lorsque l'assistance prêtée nécessite un recours à la contrainte.

Art. 44/15. — Dans les cas de flagrant délit prévus par l'article 41, alinéa 1^{er} du code d'instruction criminelle, les agents auxiliaires de police peuvent retenir la personne qui a commis l'infraction jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police qu'ils avisent immédiatement.

Les agents auxiliaires de police contrôlent, dans les conditions prévues par l'article 34, § 4, l'identité de la personne qui a commis l'infraction.

Dans les mêmes cas, les agents auxiliaires de police peuvent procéder à une fouille de sécurité selon les modalités prévues par l'article 28, § 1^{er}, deuxième alinéa lorsqu'il existe des motifs raisonnables de croire en fonction de son comportement, d'indices matériels ou des circonstances que la personne retenue porte sur elle des armes ou des objets dangereux pour l'ordre public.

Titel II. — Wijzigingen aan de wet op het politieambt.

Art. 6

Een als volgt opgestelde onderafdeling 4 met de artikelen 44/12 tot 44/16 wordt ingevoegd in de eerste afdeling van hoofdstuk IV van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt:

«ONDERAFDELING 4: De vorm waarin en de voorwaarden waaronder de opdrachten door de hulpagenten van politie worden vervuld.

Art. 44/12. — Wanneer door uitzonderlijke en onvoorziene omstandigheden bijstand vereist wordt door een politieambtenaar en geen enkel politieambtenaar ze hem kan verstrekken, mogen de hulpagenten van politie die zich ter plaatse bevinden in het kader van de uitvoering van hun bestuurlijke en gerechtelijke taken, hem, op verzoek van de politieambtenaar, bijstand verlenen.

Art. 44/13. — Op bevel van een officier van bestuurlijke politie of van een officier van gerechtelijke politie, mogen de hulpagenten van politie:

1° hun bijstand verlenen aan een politieambtenaar in de uitvoering van veiligheids- en gerechtelijke fouilleringen bedoeld in artikel 28;

2° onder zijn verantwoordelijkheid, instaan voor de bewaking van personen die van hun vrijheid beroofd zijn in uitvoering van de artikelen 15, 1° en 2°, en 31.

Art. 44/14. — De in de artikelen 44/12 en 44/13 bedoelde bijstand, wordt verleend door de hulpagenten van politie, onder de verantwoordelijkheid van de politieambtenaar die erom heeft gevraagd of van de officier van gerechtelijke of bestuurlijke politie die er het bevel toe heeft gegeven, met naleving van de voorwaarden waaraan deze wet de uitvoering van de opdrachten door een politieambtenaar onderwerpt, in het bijzonder die welke bepaald zijn in artikel 37 wanneer de verleende bijstand vergt dat een beroep wordt gedaan op dwang.

Art. 44/15. — In de gevallen van het op heterdaad ontdekt wanbedrijf bedoeld in artikel 41, lid 1 van het Wetboek van strafvordering, kunnen de hulpagenten van politie de persoon ophouden die de inbreuk heeft gepleegd tot de interventie van een politieambtenaar die zij onmiddellijk op de hoogte brengen.

Onder de in artikel 34, § 4 bedoelde voorwaarden controleren de hulpagenten van politie de identiteit van de persoon die de inbreuk heeft gepleegd.

In dezelfde gevallen kunnen de hulpagenten van politie overgaan tot een veiligheidsfouillering volgens de in artikel 28, § 1, tweede lid, bedoelde modaliteiten, wanneer er redelijke motieven bestaan, omwille van zijn gedraging, materiële aanwijzingen of omstandigheden, om te geloven dat de opgehouden persoon wapens bij zich heeft of voorwerpen die gevaarlijk zijn voor de openbare orde.

Dans les mêmes cas, ils peuvent jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police, retenir le véhicule ou le moyen de transport dont la personne visée au premier alinéa est présumée avoir fait usage, afin de permettre la fouille de celui-ci aux conditions de l'art. 29 lorsqu'ils ont des motifs raisonnables de croire, en fonction d'indices matériels, que ce véhicule ou ce moyen de transport a servi à commettre l'infraction ou à entreposer des objets dangereux pour l'ordre public, des pièces à conviction ou des éléments de preuve de l'infraction.

Les agents auxiliaires de police peuvent recourir à la contrainte, dans les conditions définies par l'article 37, lorsque la personne qui a commis l'infraction s'oppose aux mesures de police prévues par les alinéas précédents.

Art. 44/16. — Les agents auxiliaires de police sont assimilés aux fonctionnaires de police pour l'application des articles 30, 41, alinéa second, 42 et 43.»

Art. 7

A l'article 45 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «*et les agents auxiliaires de police*» sont insérés entre les mots «*les fonctionnaires de police*» et les mots «*de la police fédérale*»

2° dans l'alinéa second, les mots «*et les agents auxiliaires de police*» sont insérés entre les mots «*les fonctionnaires de police*» et les mots «*de la police locale*».

Titre III. — Modifications de la loi organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Art. 8

Dans l'article 58 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, sont apportées les modifications suivantes:

1°. L'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«Sans préjudice de l'application des articles 44/12 à 44/16 de la loi sur la fonction de police, les agents auxiliaires de police ne peuvent exercer aucune mission de police administrative ou judiciaire autre que celles qui leur sont attribuées en matière de police de la circulation routière, ainsi que celle de veiller au respect des règlements de police communaux».

2°. L'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa premier et l'alinéa deux:

«La qualification d'un accident de la circulation ne porte pas atteinte à la compétence de l'agent auxiliaire de police de constater et dresser procès verbal de l'accident ou des conséquences immédiates de cet accident».

In dezelfde gevallen kunnen ze het voertuig of het transportmiddel waarvan de in het eerste lid bedoelde persoon vermoedelijk gebruik maakt, ophouden tot de interventie van een politieambtenaar ten einde dit te doorzoeken onder de voorwaarden van artikel 29, wanneer er redelijke motieven bestaan om te geloven, op grond van materiële aanwijzingen, dat dit voertuig of dit vervoermiddel gediend heeft om de inbreuk te plegen of om er voor de openbare orde gevaarlijke voorwerpen, bewijsmateriaal of bewijsstukken van de inbreuk in onder te brengen.

De hulpagenten van politie mogen een beroep doen op de dwang onder de voorwaarden bepaald in artikel 37, wanneer de persoon die de inbreuk heeft gepleegd, zich verzet tegen de politimaatregelen bedoeld in de vorige leden.

Art. 44/16. — De hulpagenten van politie worden gelijkgesteld met politieambtenaren voor de toepassing van de artikelen 30, 41, tweede lid, 42 en 43.»

Art. 7

In artikel 45 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «*en de hulpagenten van politie*» ingevoegd tussen de woorden «*de politieambtenaren*» en de woorden «*van de federale politie*».

2° in het tweede lid worden de woorden «*en de hulpagenten van politie*» ingevoegd tussen de woorden «*de politieambtenaren*» en de woorden «*van de lokale politie*».

Titel III. — Wijzigingen aan de wet houdende organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

Art. 8

In artikel 58 van de wet van 7 december 1998 houdende organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°. Het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Onverminderd de toepassing van artikelen 44/12 tot 44/16 van de wet op het politieambt, mogen de hulpagenten van politie geen opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie uitvoeren, behalve bevoegdheden die hen zijn toegekend inzake de politie van het wegverkeer en die om toe te zien op de naleving van gemeentelijke politieverordeningen».

2°. Het volgende lid wordt ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid:

«De kwalificatie van een verkeersongeval brengt niet de bevoegdheid in het gedrang van de hulpagenten van politie om het ongeval of de onmiddellijke gevolgen van dit ongeval vast te stellen en proces-verbaal op te stellen».

Art. 9

L'alinéa 4 de l'article 117 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Les agents auxiliaires de police sont des membres statutaires du personnel. Toutefois, lorsque leur emploi est financé par des ressources temporaires ou variables ou lorsqu'il s'agit de l'accomplissement de missions temporaires, spécifiques ou à temps partiel, ils sont engagés dans les liens d'un contrat de travail.»

Art. 9

Het vierde lid van artikel 117 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De hulpagenten van politie zijn statutaire personeelsleden. Zij worden evenwel in dienst genomen bij een arbeidsovereenkomst wanneer hun betrekking gefinancierd wordt door tijdelijke of wisselende middelen, of wanneer de te vervullen opdrachten van tijdelijke, bijzondere of deeltijdse aard zijn.»

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Avis 37.478/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 24 juin 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «relative aux agents auxiliaires de police, à leurs compétences et aux conditions d'exercice de leurs missions», a donné le 14 juillet 2004 l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Formalité préalable

Le projet de loi qui vise notamment à définir les compétences ainsi que les conditions d'exercice des missions des agents auxiliaires de police a trait au statut administratif de ces agents au sens de l'article 3 de la loi du 24 mars 1999 organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police.

Le texte en projet aurait, dès lors, dû être soumis à une négociation préalable avec les organisations syndicales représentatives au sein du comité créé à cet effet. Il ne ressort pas du dossier que cette formalité aurait été accomplie. Il appartient à l'auteur du projet d'y veiller.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

ADVIES 37.478/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 juni 2004 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de hulpagenten van politie, hun bevoegdheden en de voorwaarden waaronder hun opdrachten worden vervuld», heeft op 14 juli 2004 het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaand vormvereiste

Het wetsontwerp, dat er inzonderheid toe strekt de bevoegdheden van de hulpagenten van politie, alsmede de voorwaarden waaronder hun opdrachten worden vervuld, te bepalen, heeft betrekking op het administratief statuut van deze hulpagenten van politie in de zin van artikel 3 van de wet van 24 maart 1999 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten.

Over de ontworpen tekst had derhalve vooraf moeten worden onderhandeld met de representatieve vakorganisaties in het daartoe opgerichte comité. Uit het dossier blijkt niet dat dit vereiste vervuld zou zijn. De steller van het ontwerp dient daarvoor te zorgen.

Observation particulièreDispositifArticle 4

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, X., 8°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les régions sont notamment compétentes pour les services de taxis. Dans la mesure où la loi spéciale n'en dispose pas autrement, toute la compétence d'édicter des règles propres en la matière a été transférée aux régions ¹. Il en résulte que l'autorité fédérale ne peut pas apporter des modifications à la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis qui a d'ailleurs été abrogée en Région flamande ². L'article 4 du projet doit, dès lors, être omis.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,

J. JAUMOTTE,

Mesdames

M. BAGUET, conseillers d'État,

B. VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par M. R. WIMMER, auditeur adjoint.

LE GREFFIER,

B. VIGNERON

LE PRÉSIDENT,

Y. KREINS

¹ Voir l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 25/2004 du 11 février 2004 ainsi que l'avis du Conseil d'État n° 29.982/3 du 4 juillet 2000 sur un avant-projet de décret de la Région flamande devenu le décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et la création du Conseil de Mobilité de la Flandre (Doc. Com. flam., 2000-2001, n° 435/1)

² Par les articles 70 du décret du 20 avril 2001, précité, et 14 du décret du 13 février 2004 modifiant le décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et portant création du Conseil de Mobilité de la Flandre.

Bijzondere opmerkingDispositiefArtikel 4

Krachtens artikel 6, § 1, X, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zijn de gewesten inzonderheid bevoegd voor het taxivervoer. In zoverre de bijzondere wet in dit verband niets anders bepaalt, is de bevoegdheid om ter zake specifieke regels uit te vaardigen volledig aan de gewesten overgedragen¹. Hieruit volgt dat de federale Staat geen wijzigingen mag aanbrengen in de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten, die trouwens opgeheven is in het Vlaams Gewest ². Artikel 4 van het ontwerp dient bijgevolg te vervallen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

J. JAUMOTTE,

Mevrouwen

M. BAGUET, staatsraden,

B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. WIMMER, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

B. VIGNERON

DE VOORZITTER,

Y. KREINS

¹ Zie arrest nr. 25/2004 van het Arbitragehof van 11 februari 2004, alsook advies nr. 29.982/3 van de Raad van State van 4 juli 2000 over een voorontwerp van decreet van het Vlaams Gewest dat het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het bezoldigd personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen geworden is (Doc. VI. Gem., 2000-2001, nr. 435/1).

² Bij de artikelen 70 van het voormelde decreet van 20 april 2001 en 14 van het decreet van 13 februari 2004 tot wijziging van het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

sur proposition de Notre ministre de la Justice, de Notre ministre de l'Intérieur et de Notre ministre de la Mobilité.

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre de la Justice, Notre ministre de l'Intérieur et Notre ministre de la Mobilité sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE PREMIER**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II**Police de la circulation routière****Art. 2**

A l'article 55 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 4, les mots «la police ou la gendarmerie» sont remplacés par les mots «un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale»;

2° dans l'alinéa 5, les mots «La police ou la gendarmerie» sont remplacés par les mots «Ce membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van Onze minister van Justitie, Onze minister van Binnenlandse zaken en Onze minister van Mobiliteit.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Justitie, Onze minister van Binnenlandse zaken en Onze minister van Mobiliteit zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II**Politie over het wegverkeer****Art. 2**

In artikel 55 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vierde lid worden de woorden «de politie of de rijkswacht» vervangen door de woorden «een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie»;

2° in het vijfde lid worden de woorden «De politie of de rijkswacht» vervangen door de woorden «Dat lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Art. 3

Dans l'article 59, § 1^{er}, de la même loi, les mots «le personnel de la gendarmerie ainsi que les fonctionnaires et agents de la police communale» sont remplacés par les mots «les membres du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale».

Art. 4

Dans l'article 61 de la même loi, les mots «la police ou la gendarmerie» sont remplacés par les mots «un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

Art. 5

Dans l'article 61^{quater} de la même loi, les mots «la police ou la gendarmerie» sont remplacés par les mots «un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale».

Art. 6

Dans l'article 4 de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, les mots «aux membres de la gendarmerie et de la police» sont remplacés par les mots «aux membres du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale».

TITRE III

Modifications de la loi sur la fonction de police

Art. 7

Dans l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi sur la fonction de police, les termes «les fonctionnaires de police» et «ces fonctionnaires de police» sont remplacés respectivement par les termes «les membres du cadre opérationnel des services de police» et «ces membres du cadre opérationnel».

Art. 3

In artikel 59, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden «het personeel van de rijkswacht alsook de ambtenaren en beambten van de gemeentepolitie» vervangen door de woorden «de leden van het operationeel kader van de federale politie en van de lokale politie».

Art. 4

In artikel 61 van dezelfde wet worden de woorden «de politie of van de rijkswacht» vervangen door de woorden «een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Art. 5

In artikel 61^{quater} van dezelfde wet worden de woorden «de politie of de rijkswacht» vervangen door de woorden «een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie».

Art. 6

In artikel 4 van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, worden de woorden «op de leden van de rijkswacht en van de politie» vervangen door de woorden «op de leden van het operationeel kader van de federale politie en van de lokale politie».

TITEL III

Wijzigingen aan de wet op het politieambt

Art. 7

In artikel 7, eerste lid, van de wet op het politieambt worden de woorden «de politieambtenaren» en «deze politieambtenaren» respectievelijk vervangen door de woorden «de leden van het operationeel kader van de politiediensten» en «deze leden van het operationeel kader».

Art. 8

Dans l'article 25, alinéa 1^{er}, de la même loi, les termes «Les fonctionnaires de police» sont remplacés par les termes «Les membres du cadre opérationnel des services de police».

Art. 9

Il est inséré dans le chapitre IV, section 1^{ère}, de la même loi, une sous-section 4, comprenant les articles 44/12 à 44/17, rédigée comme suit:

«SOUS-SECTION 4: De la forme et des conditions d'exercice des missions par les agents auxiliaires de police

Art. 44/12. — En cas de nécessité, les agents auxiliaires de police prêtent assistance aux fonctionnaires de police, lorsqu'ils sont sollicités à cette fin.

Art. 44/13. — Sur ordre, selon le cas, d'un officier de police administrative ou d'un officier de police judiciaire, les agents auxiliaires de police:

1° prêtent leur assistance aux fonctionnaires de police dans l'exécution des fouilles de bâtiments et de moyens de transport visées à l'article 27 et des fouilles de sécurité et judiciaire visées à l'article 28;

2° assurent, sous sa responsabilité, la surveillance des personnes privées de leur liberté en exécution des articles 15, 1^{er} et 2^o, 31 et 34.

Art. 44/14. — L'assistance prévue aux articles 44/12 et 44/13, 1^o, est prêtée par les agents auxiliaires de police, sous la responsabilité du fonctionnaire de police à qui l'assistance est prêtée ou de l'officier de police administrative ou judiciaire qui a en formulé l'ordre, dans le respect des conditions auxquelles la présente loi soumet l'accomplissement des missions par un fonctionnaire de police, particulièrement celles prévues aux articles 1^{er} et 37 lorsque l'assistance prêtée nécessite un recours à la contrainte.

Art. 44/15. — Les agents auxiliaires de police peuvent, jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police qu'ils avisent immédiatement, retenir la personne qui commet ou qui vient de commettre un crime ou un délit. Ils peuvent, dans les mêmes conditions, retenir une personne poursuivie par la clameur publique.

Art. 8

In artikel 25, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «De politieambtenaren» vervangen door de woorden «De leden van het operationeel kader van de politiediensten».

Art. 9

In hoofdstuk IV, afdeling 1, van dezelfde wet wordt een onderafdeling 4 ingevoegd, die de artikelen 44/12 tot 44/17 omvat, luidende:

«ONDERAFDELING 4: De vorm waarin en de voorwaarden waaronder de opdrachten door de hulpagenten van politie worden vervuld.

Art. 44/12. — In geval van noodzaak, verlenen de hulpagenten van politie bijstand aan de politieambtenaren, wanneer zij daartoe worden verzocht.

Art. 44/13. — Op bevel van, naar gelang van het geval, een officier van bestuurlijke politie of van een officier van gerechtelijke politie:

1° verlenen de hulpagenten van politie hun bijstand aan de politieambtenaren in de uitvoering van doorzoekingen van gebouwen en vervoermiddelen bedoeld in artikel 27 en van veiligheids- en gerechtelijke fouilleringen bedoeld in artikel 28;

2° staan zij in, onder zijn verantwoordelijkheid, voor de bewaking van personen die van hun vrijheid zijn beroofd in uitvoering van de artikelen 15, 1^o en 2^o, 31 en 34.

Art. 44/14. — De in de artikelen 44/12 en 44/13 bedoelde bijstand wordt, onder de verantwoordelijkheid van de politieambtenaar aan wie de bijstand wordt verleend of van de officier van gerechtelijke of bestuurlijke politie die er het bevel toe heeft gegeven, verleend door de hulpagenten van politie met naleving van de voorwaarden waaraan deze wet de uitvoering van de opdrachten door een politieambtenaar onderwerpt, in het bijzonder die welke bepaald zijn in de artikelen 1 en 37 wanneer de verleende bijstand een beroep op dwang noodzaakt.

Art. 44/15. — De hulpagenten van politie kunnen, uiterlijk tot de tussenkomst van een politieambtenaar die zij onmiddellijk op de hoogte brengen, de persoon die een misdaad of een wanbedrijf pleegt of zopas heeft gepleegd, ophouden. Zij kunnen, in dezelfde omstandigheden een persoon ophouden die wordt vervolgd door het openbaar geroep.

Dans les mêmes cas, les agents auxiliaires de police peuvent procéder à une fouille de sécurité conformément aux modalités visées à l'article 28, §1^{er}, alinéa deux, lorsqu'il existe des motifs raisonnables de croire en fonction de son comportement, d'indices matériels ou des circonstances que la personne retenue porte sur elle des armes ou des objets dangereux pour l'ordre public.

Dans les mêmes cas, ils peuvent jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police, retenir le véhicule ou le moyen de transport dont la personne visée à l'alinéa premier est présumée avoir fait usage, afin de permettre la fouille de celui-ci aux conditions de l'art. 29, lorsqu'ils ont des motifs raisonnables de croire, en fonction d'indices matériels, que ce véhicule ou ce moyen de transport a servi à commettre l'infraction ou à entreposer des objets dangereux pour l'ordre public, des pièces à conviction ou des éléments de preuve de l'infraction.

Les agents auxiliaires de police peuvent recourir à la contrainte, dans les conditions définies aux articles 1^{er} et 37, lorsque les mesures de police visées aux alinéas précédents le nécessitent.

Art. 44/16. — Les agents auxiliaires de police qui se présentent au domicile d'une personne justifient de leur qualité au moyen du titre de légitimation dont ils sont porteurs.

Art. 44/17. — Les agents auxiliaires de police sont assimilés aux fonctionnaires de police pour l'application des articles 30, 35, 36, 42, 43, 44/7 et 44/11.

Art. 10

Dans l'article 45 de la même loi, les mots «fonctionnaires de police» sont remplacés par les mots «membres du cadre opérationnel».

TITRE IV

Modifications de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Art. 11

L'article 58 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, est remplacé par la disposition suivante:

In dezelfde gevallen kunnen de hulpagenten van politie overgaan tot een veiligheidsfouillering overeenkomstig de nadere regels bedoeld in artikel 28, §1, tweede lid, wanneer er, omwille van zijn gedraging, van materiële aanwijzingen of omstandigheden, gegronde redenen zijn om te geloven dat de opgehouden persoon wapens of voorwerpen die gevaarlijk zijn voor de openbare orde bij zich heeft.

In dezelfde gevallen kunnen ze het voertuig of het transportmiddel waarvan de in het eerste lid bedoelde persoon vermoedelijk gebruik heeft gemaakt, ophouden tot de tussenkomst van een politieambtenaar die het vervolgens, onder de voorwaarden van artikel 29, kan doorzoeken wanneer er, op grond van materiële aanwijzingen, gegronde redenen zijn om te geloven dat dit voertuig of dit vervoermiddel gediend heeft om de inbreuk te plegen of om er voor de openbare orde gevaarlijke voorwerpen, bewijsmateriaal of bewijsstukken van de inbreuk in onder te brengen.

De hulpagenten van politie mogen, indien de politie-maatregelen bedoeld in de vorige leden het vereisen, beroep doen op dwang onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 1 en 37.

Art. 44/16. — De hulpagenten van politie die zich aan de woning van een persoon aanbieden, doen van hun hoedanigheid blijken door middel van het legitimatiebewijs waarvan zij houder zijn.

Art. 44/17. — De hulpagenten van politie worden gelijkgesteld met politieambtenaren voor de toepassing van de artikelen 30, 35, 36, 42, 43, 44/7 en 44/11.

Art. 10

In artikel 45 van dezelfde wet wordt het woord «politieambtenaren» vervangen door de woorden «leden van het operationeel kader».

TITEL IV

Wijzigingen aan de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

Art. 11

Artikel 58 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wordt vervangen als volgt:

«Art. 58. — Sans préjudice des dispositions de la loi sur la fonction de police, les agents auxiliaires de police ne peuvent exercer aucune mission de police administrative ou judiciaire autre que celles qui leur sont attribuées en matière de police de la circulation routière, ainsi que celle de veiller au respect des règlements de police communaux.

Ils sont compétents pour constater et dresser procès-verbal d'un accident de la circulation et des conséquences de celui-ci.

Dans les limites des compétences visées aux alinéas précédents, ils peuvent contrôler l'identité de chaque personne qui a commis une infraction.»

Art. 12

L'article 117, alinéa 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Les agents auxiliaires de police sont nommés à titre définitif. Toutefois, lorsque leur emploi est financé par des ressources temporaires ou variables ou lorsqu'il s'agit de l'accomplissement de missions temporaires, spécifiques ou à temps partiel, ils sont engagés dans les liens d'un contrat de travail.»

Art. 13

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 2005

ALBERT

PAR LE ROI :

La ministre de la Justice,

L. ONKELINX

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

De minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

«Art. 58. — Onverminderd de bepalingen van de wet op het politieambt en behalve de bevoegdheden die hen zijn toegekend inzake de politie over het wegverkeer en die om toe te zien op de naleving van gemeentelijke politieverordeningen, mogen de hulpagenten geen opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie uitvoeren.

Zij zijn bevoegd om een verkeersongeval en de gevolgen ervan vast te stellen en er proces-verbaal van op te stellen.

Binnen de bevoegdheden bedoeld in het eerste en het tweede lid kunnen zij de identiteit controleren van iedere persoon die een misdrijf heeft begaan.»

Art. 12

Artikel 117, vierde lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«De hulpagenten van politie worden in vast verband benoemd. Zij worden evenwel in dienst genomen bij een arbeidsovereenkomst wanneer hun betrekking gefinancierd wordt door tijdelijke of wisselende middelen, of wanneer de te vervullen opdrachten van tijdelijke, bijzondere of deeltijdse aard zijn.»

Art. 13

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 juni 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Justitie,

L. ONKELINX

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

De minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

ANNEXES

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 55

Le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu peut être retiré immédiatement:

1° dans les cas visés aux articles 60, §§ 3 et 4, et 61^{ter}, § 1^{er};

2° si le conducteur a pris la fuite pour échapper aux constatations utiles;

3° si l'accident de roulage, apparemment imputable à la faute grave du conducteur, a entraîné pour autrui des blessures graves ou la mort;

4° si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage est déchu du droit de conduire un véhicule à moteur de la catégorie du véhicule qu'il utilise;

5° si le conducteur a commis une des infractions spécialement désignées par le Roi, visées à l'article 29;

6° si le conducteur a commis une infraction à l'article 62^{bis}.

Si, dans les cas visés par les dispositions reprises au 1° ou au 4°, le conducteur est accompagné d'une personne en vue de l'apprentissage, le permis de conduire dont celle-ci est titulaire peut être retiré immédiatement.

Le retrait immédiat est ordonné par le procureur du Roi, ou par l'auditeur militaire lorsque l'infraction est de la compétence du conseil de guerre. Il ne peut toutefois être ordonné que par le procureur général près la cour d'appel ou par l'auditeur général près la cour militaire lorsque les faits sont de la compétence d'une de ces cours.

Le conducteur ou la personne qui accompagne, visée par les dispositions reprises au premier alinéa, 1°, ou au deuxième alinéa, est tenu de remettre son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu sur l'invitation qui lui en est faite par la police ou la gendarmerie, sur réquisition du ministère public qui a ordonné le retrait. A défaut, ce ministère public peut ordonné la saisie du document.

La police ou la gendarmerie communique à l'intéressé quel est le ministère public qui a ordonné le retrait.

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET

Loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 55

Le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu peut être retiré immédiatement:

1° dans les cas visés aux articles 60, §§ 3 et 4, et 61^{ter}, § 1^{er};

2° si le conducteur a pris la fuite pour échapper aux constatations utiles;

3° si l'accident de roulage, apparemment imputable à la faute grave du conducteur, a entraîné pour autrui des blessures graves ou la mort;

4° si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage est déchu du droit de conduire un véhicule à moteur de la catégorie du véhicule qu'il utilise;

5° si le conducteur a commis une des infractions spécialement désignées par le Roi, visées à l'article 29;

6° si le conducteur a commis une infraction à l'article 62^{bis}.

Si, dans les cas visés par les dispositions reprises au 1° ou au 4°, le conducteur est accompagné d'une personne en vue de l'apprentissage, le permis de conduire dont celle-ci est titulaire peut être retiré immédiatement.

Le retrait immédiat est ordonné par le procureur du Roi, ou par l'auditeur militaire lorsque l'infraction est de la compétence du conseil de guerre. Il ne peut toutefois être ordonné que par le procureur général près la cour d'appel ou par l'auditeur général près la cour militaire lorsque les faits sont de la compétence d'une de ces cours.

Le conducteur ou la personne qui accompagne, visée par les dispositions reprises au premier alinéa, 1°, ou au deuxième alinéa, est tenu de remettre son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu sur l'invitation qui lui en est faite par **un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale**, sur réquisition du ministère public qui a ordonné le retrait. A défaut, ce ministère public peut ordonné la saisie du document.

Ce membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale communique à l'intéressé quel est le ministère public qui a ordonné le retrait.

BASISTEKST

Wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 55

Het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs kan onmiddellijk ingetrokken worden:

1° in de gevallen bedoeld in de artikelen 60, §§ 3 en 4, en 61^{ter}, § 1;

2° indien de bestuurder de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken;

3° indien het verkeersongeval, dat klaarblijkelijk aan een zware fout van de bestuurder te wijten is, aan een ander ernstige verwondingen of de dood heeft veroorzaakt;

4° indien de bestuurder of de persoon hem begeleidt met het oog op de scholing, vervallen is verklaard van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van de categorie van het voertuig dat hij gebruikt;

5° indien de bestuurder een van de speciaal door de Koning aangewezen overtredingen bedoeld in artikel 29, heeft begaan;

6° indien de bestuurder een overtreding heeft begaan van artikel 62^{bis}.

Indien de bestuurder, in de gevallen bedoeld onder 1° of 4°, begeleid wordt met het oog op de scholing, kan het rijbewijs waarvan de begeleider houder is, onmiddellijk ingetrokken worden.

Onmiddellijke intrekking wordt bevolen door de procureur des Konings, of door de krijgsauditeur wanneer het misdrijf onder de bevoegdheid van de krijgsraad valt. Onmiddellijke intrekking kan echter alleen door de procureur-generaal bij het militair gerechtshof worden gelast indien de feiten tot de bevoegdheid van een dezer hoven behoren.

De bestuurder of de persoon die begeleidt, bedoeld in de bepalingen van het eerste lid, 1° of in het tweede lid, is gehouden zijn rijbewijs of het zodanig geldend bewijs in te leveren op verzoek van de politie of van de rijkswacht, na vordering van het openbaar ministerie dat de intrekking heeft bevolen. Doet hij dit niet, dan mag dit openbaar ministerie het in beslag nemen van het document bevelen.

De politie of rijkswacht deelt aan de betrokkene mede welk openbaar ministerie de intrekking van het rijbewijs heeft bevolen.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

Wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 55

Het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs kan onmiddellijk ingetrokken worden:

1° in de gevallen bedoeld in de artikelen 60, §§ 3 en 4, en 61^{ter}, § 1;

2° indien de bestuurder de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken;

3° indien het verkeersongeval, dat klaarblijkelijk aan een zware fout van de bestuurder te wijten is, aan een ander ernstige verwondingen of de dood heeft veroorzaakt;

4° indien de bestuurder of de persoon hem begeleidt met het oog op de scholing, vervallen is verklaard van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van de categorie van het voertuig dat hij gebruikt;

5° indien de bestuurder een van de speciaal door de Koning aangewezen overtredingen bedoeld in artikel 29, heeft begaan;

6° indien de bestuurder een overtreding heeft begaan van artikel 62^{bis}.

Indien de bestuurder, in de gevallen bedoeld onder 1° of 4°, begeleid wordt met het oog op de scholing, kan het rijbewijs waarvan de begeleider houder is, onmiddellijk ingetrokken worden.

Onmiddellijke intrekking wordt bevolen door de procureur des Konings, of door de krijgsauditeur wanneer het misdrijf onder de bevoegdheid van de krijgsraad valt. Onmiddellijke intrekking kan echter alleen door de procureur-generaal bij het militair gerechtshof worden gelast indien de feiten tot de bevoegdheid van een dezer hoven behoren.

De bestuurder of de persoon die begeleidt, bedoeld in de bepalingen van het eerste lid, 1° of in het tweede lid, is gehouden zijn rijbewijs of het zodanig geldend bewijs in te leveren op verzoek van **een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie**, na vordering van het openbaar ministerie dat de intrekking heeft bevolen. Doet hij dit niet, dan mag dit openbaar ministerie het in beslag nemen van het document bevelen.

Dat lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie deelt aan de betrokkene mede welk openbaar ministerie de intrekking van het rijbewijs heeft bevolen.

Art. 59

Les officiers de police judiciaire, auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, le personnel de la gendarmerie ainsi que les fonctionnaires et agents de la police communale peuvent imposer un test de l'haleine qui consiste à souffler dans un appareil qui détecte le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré:

1° à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage;

3° à toute personne qui, dans un lieu public, s'apprête à conduire un véhicule ou une monture.

§ 2. Les agents de l'autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, imposer, sans test de l'haleine préalable, une analyse de l'haleine consistant à souffler dans un appareil qui mesure la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré.

§ 3. A la demande des personnes visées au § 1^{er}, 1° et 2°, à qui une analyse de l'haleine a été imposée, il est procédé immédiatement à une deuxième analyse et, si la différence entre ces deux résultats est supérieure aux prescriptions en matière de précision arrêtées par le Roi, à une troisième analyse.

Si la différence éventuelle entre deux de ces résultats n'est pas supérieure aux prescriptions en matière de précision ci-avant, il est tenu compte du résultat le plus bas.

Si la différence est supérieure, il est considéré qu'il n'a pu être procédé à l'analyse de l'haleine.

§ 4. Les appareils utilisés pour le test de l'haleine et pour l'analyse de l'haleine doivent être homologués, aux frais des fabricants, importateurs ou distributeurs qui demandent l'homologation, conformément aux dispositions arrêtées par le Roi, qui peut en outre fixer des modalités particulières d'utilisation de ces appareils.

Art. 61

Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'article 60, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par la police ou la gendarmerie et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont elle est titulaire.

Art. 59

Les officiers de police judiciaire, auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, **les membres du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale** peuvent imposer un test de l'haleine qui consiste à souffler dans un appareil qui détecte le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré:

1° à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage;

3° à toute personne qui, dans un lieu public, s'apprête à conduire un véhicule ou une monture.

§ 2. Les agents de l'autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, imposer, sans test de l'haleine préalable, une analyse de l'haleine consistant à souffler dans un appareil qui mesure la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré.

§ 3. A la demande des personnes visées au § 1^{er}, 1° et 2°, à qui une analyse de l'haleine a été imposée, il est procédé immédiatement à une deuxième analyse et, si la différence entre ces deux résultats est supérieure aux prescriptions en matière de précision arrêtées par le Roi, à une troisième analyse.

Si la différence éventuelle entre deux de ces résultats n'est pas supérieure aux prescriptions en matière de précision ci-avant, il est tenu compte du résultat le plus bas.

Si la différence est supérieure, il est considéré qu'il n'a pu être procédé à l'analyse de l'haleine.

§ 4. Les appareils utilisés pour le test de l'haleine et pour l'analyse de l'haleine doivent être homologués, aux frais des fabricants, importateurs ou distributeurs qui demandent l'homologation, conformément aux dispositions arrêtées par le Roi, qui peut en outre fixer des modalités particulières d'utilisation de ces appareils.

Art. 61

Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'article 60, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par **un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale** et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont elle est titulaire.

Art. 59

§ 1. De officieren van gerechtelijke politie die hulp-officier zijn van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, het personeel van de rijkswacht alsook de ambtenaren en beambten van de gemeentepolitie kunnen een ademtest opleggen die erin bestaat te blazen in een toestel dat het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeeft:

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing;

3° aan ieder die op het punt staat om op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen.

§ 2. De overheidsagenten bedoeld in § 1 kunnen in dezelfde omstandigheden, zonder voorafgaande ademtest, een ademanalyse opleggen, die erin bestaat te blazen in een toestel dat de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht meet.

§ 3. Op verzoek van de in § 1, 1° en 2°, bedoelde personen aan wie een ademanalyse werd opgelegd, wordt onmiddellijk een tweede analyse uitgevoerd en, indien het verschil tussen deze twee resultaten meer bedraagt dan de door de Koning bepaalde nauwkeurigheidsvorschriften, een derde analyse.

Indien het eventuele verschil tussen twee van deze resultaten niet meer bedraagt dan de hierboven bepaalde nauwkeurigheidsvorschriften, wordt het laagste resultaat in aanmerking genomen.

Indien het verschil groter is, wordt de ademanalyse als niet uitgevoerd beschouwd.

§ 4. De toestellen gebruikt voor de ademtest en voor de ademanalyse moeten gehomologeerd zijn, op kosten van de fabrikanten, invoerders of verdelers die de homologatie aanvragen, overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning die bovendien bijzondere gebruiksmodaliteiten van deze toestellen kan vaststellen.

Art. 61

Ieder persoon aan wie het rijverbod bedoeld in artikel 60 is opgelegd, moet op verzoek van de politie of van de rijkswacht het rijbewijs, of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het rijverbod.

Art. 59

§ 1. De officieren van gerechtelijke politie die hulp-officier zijn van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, **de leden van het operationeel kader van de federale politie en van de lokale politie** kunnen een ademtest opleggen die erin bestaat te blazen in een toestel dat het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeeft:

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing;

3° aan ieder die op het punt staat om op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen.

§ 2. De overheidsagenten bedoeld in § 1 kunnen in dezelfde omstandigheden, zonder voorafgaande ademtest, een ademanalyse opleggen, die erin bestaat te blazen in een toestel dat de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht meet.

§ 3. Op verzoek van de in § 1, 1° en 2°, bedoelde personen aan wie een ademanalyse werd opgelegd, wordt onmiddellijk een tweede analyse uitgevoerd en, indien het verschil tussen deze twee resultaten meer bedraagt dan de door de Koning bepaalde nauwkeurigheidsvorschriften, een derde analyse.

Indien het eventuele verschil tussen twee van deze resultaten niet meer bedraagt dan de hierboven bepaalde nauwkeurigheidsvorschriften, wordt het laagste resultaat in aanmerking genomen.

Indien het verschil groter is, wordt de ademanalyse als niet uitgevoerd beschouwd.

§ 4. De toestellen gebruikt voor de ademtest en voor de ademanalyse moeten gehomologeerd zijn, op kosten van de fabrikanten, invoerders of verdelers die de homologatie aanvragen, overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning die bovendien bijzondere gebruiksmodaliteiten van deze toestellen kan vaststellen.

Art. 61

Ieder persoon aan wie het rijverbod bedoeld in artikel 60 is opgelegd, moet op verzoek van **een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie** het rijbewijs, of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het rijverbod.

S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'apprêtait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls.

A l'expiration du délai visé à l'article 60, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu n'est pas restitué lorsqu'il est fait application de l'article 55.

Art. 61^{quater}

Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'article 61^{ter}, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par la police ou la gendarmerie et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont elle est titulaire.

S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'apprêtait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls.

A l'expiration du délai d'interdiction, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu n'est pas restitué lorsqu'il est fait application de l'article 55.

Loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable

Art. 4

Pour l'exécution de leurs missions, les agents qualifiés peuvent, soit par application de l'article 3, soit conformément aux traités internationaux et aux actes internationaux pris en vertu de ceux-ci, peuvent faire appel aux membres de la gendarmerie et de la police, qui sont tenus de leur prêter main-forte.

S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'apprêtait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls.

A l'expiration du délai visé à l'article 60, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu n'est pas restitué lorsqu'il est fait application de l'article 55.

Art. 61^{quater}

Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'article 61^{ter}, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par **un membre du cadre opérationnel de la police fédérale ou de la police locale** et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont elle est titulaire.

S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'apprêtait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls.

A l'expiration du délai d'interdiction, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu n'est pas restitué lorsqu'il est fait application de l'article 55.

Loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable

Art. 4

Pour l'exécution de leurs missions, les agents qualifiés peuvent, soit par application de l'article 3, soit conformément aux traités internationaux et aux actes internationaux pris en vertu de ceux-ci, peuvent faire appel **aux membres du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale**, qui sont tenus de leur prêter main-forte.

Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of daartoe aanstalten maakte, op zijn kosten en risico, ingehouden.

Na het verstrijken van de in artikel 60 bedoelde termijn wordt het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs niet teruggegeven indien artikel 55 wordt toegepast.

Art. 61^{quater}

Ieder persoon aan wie een rijverbod, bedoeld in artikel 61^{ter}, is opgelegd, moet op verzoek van de politie of van de rijkswacht het rijbewijs, of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het rijverbod.

Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of op het punt stond te besturen, op zijn kosten en risico, ingehouden.

Na het verstrijken van de verbodstermijn wordt het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs niet teruggegeven indien artikel 55 wordt toegepast.

Wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg

Art. 4

Voor de uitvoering van hun opdrachten mogen de bevoegde agenten bij toepassing van artikel 3 ofwel overeenkomstig de internationale verdragen en de krachtens deze genomen internationale akten, een beroep doen op de leden van de rijkswacht en van de politie, die hun bijstand moeten verlenen.

Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of daartoe aanstalten maakte, op zijn kosten en risico, ingehouden.

Na het verstrijken van de in artikel 60 bedoelde termijn wordt het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs niet teruggegeven indien artikel 55 wordt toegepast.

Art. 61^{quater}

Ieder persoon aan wie een rijverbod, bedoeld in artikel 61^{ter}, is opgelegd, moet op verzoek van **een lid van het operationeel kader van de federale politie of van de lokale politie** het rijbewijs, of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het rijverbod.

Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of op het punt stond te besturen, op zijn kosten en risico, ingehouden.

Na het verstrijken van de verbodstermijn wordt het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs niet teruggegeven indien artikel 55 wordt toegepast.

Wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg

Art. 4

Voor de uitvoering van hun opdrachten mogen de bevoegde agenten bij toepassing van artikel 3 ofwel overeenkomstig de internationale verdragen en de krachtens deze genomen internationale akten, een beroep doen **op de leden van het operationeel kader van de federale politie en van de lokale politie**, die hun bijstand moeten verlenen.

Loi sur la fonction de police

Art. 7

Dans l'exécution de leurs missions, les fonctionnaires de police sont placés sous la direction exclusive des supérieurs du service de police auquel ces fonctionnaires de police appartiennent, sauf lorsque la direction est confiée à un fonctionnaire de police d'un autre corps de police sur la base d'un accord exprès ou d'une disposition légale.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, cet accord n'est pas nécessaire lorsque l'autorité judiciaire a, en exécution des articles 28ter, § 4 ou 56, § 3, du Code d'instruction criminelle, chargé dans une enquête particulière plusieurs services de police de missions de police judiciaire et a désigné l'un d'entre eux pour la direction opérationnelle de cette enquête.

Art. 25

Les fonctionnaires de police ne peuvent être chargés de tâches administratives autres que celles qui leur sont attribuées expressément par ou en vertu de la loi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, peuvent leur être confiées des tâches administratives qui exigent, pour leur réalisation, l'exercice de compétences de police, et dont le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice arrêtent la liste de commun accord.

Les autorités judiciaires peuvent confier aux fonctionnaires de police des enquêtes en matière disciplinaire.

Lors de cérémonies publiques, les services de police peuvent être chargés d'assurer une présence protocolaire ainsi que l'escorte des autorités et des corps constitués

Nihil

Loi sur la fonction de police

Art. 7

Dans l'exécution de leurs missions, **les membres du cadre opérationnel des services de police** sont placés sous la direction exclusive des supérieurs du service de police auquel **ces membres du cadre opérationnel** appartiennent, sauf lorsque la direction est confiée à un fonctionnaire de police d'un autre corps de police sur la base d'un accord exprès ou d'une disposition légale.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, cet accord n'est pas nécessaire lorsque l'autorité judiciaire a, en exécution des articles 28ter, § 4 ou 56, § 3, du Code d'instruction criminelle, chargé dans une enquête particulière plusieurs services de police de missions de police judiciaire et a désigné l'un d'entre eux pour la direction opérationnelle de cette enquête.

Art. 25

Les membres du cadre opérationnel des services de police ne peuvent être chargés de tâches administratives autres que celles qui leur sont attribuées expressément par ou en vertu de la loi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, peuvent leur être confiées des tâches administratives qui exigent, pour leur réalisation, l'exercice de compétences de police, et dont le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice arrêtent la liste de commun accord.

Les autorités judiciaires peuvent confier aux fonctionnaires de police des enquêtes en matière disciplinaire.

Lors de cérémonies publiques, les services de police peuvent être chargés d'assurer une présence protocolaire ainsi que l'escorte des autorités et des corps constitués

Art. 44/12

En cas de nécessité, les agents auxiliaires de police prêtent assistance aux fonctionnaires de police lorsqu'ils sont sollicités à cette fin.

Wet op het politieambt

Art. 7

Bij het vervullen van hun opdrachten staan de politieambtenaren uitsluitend onder de leiding van de meerderen van de politiedienst waartoe deze politieambtenaren behoren, behalve wanneer een politieambtenaar van een ander politiekorps wordt belast met de leiding, op basis van een uitdrukkelijk akkoord of van een wetsbepaling.

In afwijking van het eerste lid, is dat akkoord niet noodzakelijk, wanneer de gerechtelijke overheid, in uitvoering van de artikelen 28ter, § 4 of 56, § 3, van het Wetboek van Strafvordering, in een bepaald onderzoek verscheidene politiediensten heeft belast met opdrachten van gerechtelijke politie en de operationele leiding van dat onderzoek aan één onder hen heeft toegewezen.

Art. 25

De politieambtenaren kunnen niet met andere administratieve taken worden belast dan die welke hun uitdrukkelijk worden opgedragen door of krachtens de wet.

In afwijking van het eerste lid, kunnen hen administratieve taken worden toevertrouwd ten aanzien waarvan de uitoefening van politiebevoegdheden is vereist voor het volbrengen ervan en waarvan de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie in onderling akkoord de lijst bepalen.

Aan de politieambtenaren kunnen door de gerechtelijke overheden onderzoeken in tuchtrechtelijke aangelegenheden worden toevertrouwd.

Bij openbare plechtigheden kunnen de politiediensten worden opgedragen te zorgen voor een protocolaire aanwezigheid en voor de begeleiding van overheden en gestelde lichamen.

Nihil

Wet op het politieambt

Art. 7

Bij het vervullen van hun opdrachten staan **de leden van het operationeel kader van de politiediensten** uitsluitend onder de leiding van de meerderen van de politiedienst waartoe **deze leden van het operationeel kader** behoren, behalve wanneer een politieambtenaar van een ander politiekorps wordt belast met de leiding, op basis van een uitdrukkelijk akkoord of van een wetsbepaling.

In afwijking van het eerste lid, is dat akkoord niet noodzakelijk, wanneer de gerechtelijke overheid, in uitvoering van de artikelen 28ter, § 4 of 56, § 3, van het Wetboek van Strafvordering, in een bepaald onderzoek verscheidene politiediensten heeft belast met opdrachten van gerechtelijke politie en de operationele leiding van dat onderzoek aan één onder hen heeft toegewezen.

Art. 25

De leden van het operationeel kader van de politiediensten kunnen niet met andere administratieve taken worden belast dan die welke hun uitdrukkelijk worden opgedragen door of krachtens de wet.

In afwijking van het eerste lid, kunnen hen administratieve taken worden toevertrouwd ten aanzien waarvan de uitoefening van politiebevoegdheden is vereist voor het volbrengen ervan en waarvan de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie in onderling akkoord de lijst bepalen.

Aan de politieambtenaren kunnen door de gerechtelijke overheden onderzoeken in tuchtrechtelijke aangelegenheden worden toevertrouwd.

Bij openbare plechtigheden kunnen de politiediensten worden opgedragen te zorgen voor een protocolaire aanwezigheid en voor de begeleiding van overheden en gestelde lichamen.

Art. 44/12

In geval van noodzaak, verlenen de hulpagenten van politie bijstand aan de politieambtenaren, wanneer zij daartoe worden verzocht.

Nihil

Art. 44/13

Sur ordre, selon le cas, d'un officier de police administrative ou d'un officier de police judiciaire, les agents auxiliaires de police:

1° prêtent leur assistance aux fonctionnaires de police dans l'exécution des fouilles de bâtiments et de moyens de transport visées à l'article 27 et des fouilles de sécurité et judiciaire visées à l'article 28;

2° assurent, sous sa responsabilité, la surveillance des personnes privées de leur liberté en exécution des articles 15, 1° et 2°, 31 et 34.

Nihil

Art. 44/14

L'assistance prévue aux articles 44/12 et 44/13, 1°, est prêtée par les agents auxiliaires de police, sous la responsabilité du fonctionnaire de police à qui l'assistance est prêtée ou de l'officier de police administrative ou judiciaire qui a en formulé l'ordre, dans le respect des conditions auxquelles la présente loi soumet l'accomplissement des missions par un fonctionnaire de police, particulièrement celles prévues aux articles 1^{er} et 37 lorsque l'assistance prêtée nécessite un recours à la contrainte.

Nihil

Art. 44/15

Les agents auxiliaires de police peuvent, jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police qu'ils avisent immédiatement, retenir la personne qui commet ou qui vient de commettre un crime ou un délit. Ils peuvent, dans les mêmes conditions, retenir une personne poursuivie par la clameur publique.

Dans les mêmes cas, les agents auxiliaires de police peuvent procéder à une fouille de sécurité conformément aux modalités visées à l'article 28, §1^{er}, alinéa deux, lorsqu'il existe des motifs raisonnables de croire en fonction de son comportement, d'indices matériels ou des circonstances que la personne retenue porte sur elle des armes ou des objets dangereux pour l'ordre public.

Dans les mêmes cas, ils peuvent jusqu'à l'intervention d'un fonctionnaire de police, retenir le véhicule ou le moyen de transport dont la personne visée à l'alinéa premier est présumée avoir fait usage, afin de permettre la fouille de celui-ci aux conditions

Nihil

Art. 44/13

Op bevel van, naar gelang van het geval, een officier van bestuurlijke politie of van een officier van gerechtelijke politie:

1° verlenen de hulpagenten van politie hun bijstand aan de politieambtenaren in de uitvoering van doorzoekingen van gebouwen en vervoermiddelen bedoeld in artikel 27 en van veiligheids- en gerechtelijke fouilleringen bedoeld in artikel 28;

2° staan zij in, onder zijn verantwoordelijkheid, voor de bewaking van personen die van hun vrijheid zijn beroofd in uitvoering van de artikelen 15, 1° en 2°, 31 en 34.

Art. 44/14

Nihil

De in de artikelen 44/12 en 44/13 bedoelde bijstand wordt, onder de verantwoordelijkheid van de politieambtenaar aan wie de bijstand wordt verleend of van de officier van gerechtelijke of bestuurlijke politie die er het bevel toe heeft gegeven, verleend door de hulpagenten van politie met naleving van de voorwaarden waaraan deze wet de uitvoering van de opdrachten door een politieambtenaar onderwerpt, in het bijzonder die welke bepaald zijn in de artikelen 1 en 37 wanneer de verleende bijstand een beroep op dwang noodzaakt.

Art. 44/15

Nihil

De hulpagenten van politie kunnen, uiterlijk tot de tussenkomst van een politieambtenaar die zij onmiddellijk op de hoogte brengen, de persoon die een misdaad of een wanbedrijf pleegt of zopas heeft gepleegd, ophouden. Zij kunnen, in dezelfde omstandigheden een persoon ophouden die wordt vervolgd door het openbaar geroep.

In dezelfde gevallen kunnen de hulpagenten van politie overgaan tot een veiligheidsfouillering overeenkomstig de nadere regels bedoeld in artikel 28, §1, tweede lid, wanneer er, omwille van zijn gedraging, van materiële aanwijzingen of omstandigheden, gegronde redenen zijn om te geloven dat de opgehouden persoon wapens of voorwerpen die gevaarlijk zijn voor de openbare orde bij zich heeft.

In dezelfde gevallen kunnen ze het voertuig of het transportmiddel waarvan de in het eerste lid bedoelde persoon vermoedelijk gebruik heeft gemaakt, ophouden tot de tussenkomst van een politie-

de l'art. 29, lorsqu'ils ont des motifs raisonnables de croire, en fonction d'indices matériels, que ce véhicule ou ce moyen de transport a servi à commettre l'infraction ou à entreposer des objets dangereux pour l'ordre public, des pièces à conviction ou des éléments de preuve de l'infraction.

Les agents auxiliaires de police peuvent recourir à la contrainte, dans les conditions définies aux articles 1^{er} et 37, lorsque les mesures de police visées aux alinéas précédents le nécessitent.

Art. 44/16

Les agents auxiliaires de police qui se présentent au domicile d'une personne justifient de leur qualité au moyen du titre de légitimation dont ils sont porteurs.

Art. 44/17

Les agents auxiliaires de police sont assimilés aux fonctionnaires de police pour l'application des articles 30, 35, 36, 42, 43, 44/7 et 44/11.

Nihil

Nihil

Art. 45

Les fonctionnaires de police de la police fédérale et de la police locale sont compétents pour exercer leurs missions sur l'ensemble du territoire national.

Les fonctionnaires de police de la police locale réalisent en principe leurs missions sur le territoire de la zone de police.

Art. 45

Les **membres du cadre opérationnel** de la police fédérale et de la police locale sont compétents pour exercer leurs missions sur l'ensemble du territoire national.

Les **membres du cadre opérationnel** de la police locale réalisent en principe leurs missions sur le territoire de la zone de police.

Nihil

ambtenaar die het vervolgens, onder de voorwaarden van artikel 29, kan doorzoeken wanneer er, op grond van materiële aanwijzingen, gegronde redenen zijn om te geloven dat dit voertuig of dit voermiddel gediend heeft om de inbreuk te plegen of om er voor de openbare orde gevaarlijke voorwerpen, bewijsmateriaal of bewijsstukken van de inbreuk in onder te brengen.

De hulpagenten van politie mogen, indien de politiemaatregelen bedoeld in de vorige leden het vereisen, beroep doen op dwang onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 1 en 37.

Art. 44/16

De hulpagenten van politie die zich aan de woning van een persoon aanbieden, doen van hun hoedanigheid blijken door middel van het legitimatiebewijs waarvan zij houder zijn.

Art. 44/17

De hulpagenten van politie worden gelijkgesteld met politieambtenaren voor de toepassing van de artikelen 30, 35, 36, 42, 43, 44/7 en 44/11.

Nihil

Art. 45

De politieambtenaren van de federale politie en van de lokale politie zijn bevoegd om hun opdrachten te vervullen op het geheel van het grondgebied van het Rijk.

De politieambtenaren van de lokale politie vervullen hun opdrachten in principe op het grondgebied van de politiezone.

Art. 45

De **leden van het operationeel kader** van de federale politie en van de lokale politie zijn bevoegd om hun opdrachten te vervullen op het geheel van het grondgebied van het Rijk.

De **leden van het operationeel kader** van de lokale politie vervullen hun opdrachten in principe op het grondgebied van de politiezone.

Loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Art. 58

Les agents auxiliaires de police ne peuvent exercer aucune mission de police administrative ou judiciaire autre que celles qui leur sont attribuées en matière de police de la circulation routière, ainsi que celle de veiller au respect des règlements de police communaux.

Dans les limites de ces compétences, il peuvent contrôler l'identité de chaque personne qui a commis une infraction.

Art. 117

Le cadre opérationnel est composé de fonctionnaires de police répartis en trois cadres: le cadre de base, le cadre moyen et le cadre d'officiers. Le cadre opérationnel peut en outre comprendre un cadre d'auxiliaires de police.

Les fonctionnaires de police sont compétents pour l'exercice des missions de police judiciaire et administrative.

Les agents auxiliaires de police ne sont pas fonctionnaires de police, mais disposent d'une compétence de police restreinte.

Les agents auxiliaires de police sont, soit des membres statutaires du personnel, soit engagés dans les liens d'un contrat de travail.

Loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Art. 58

Sans préjudice des dispositions de la loi sur la fonction de police, les agents auxiliaires de police ne peuvent exercer aucune mission de police administrative ou judiciaire autre que celles qui leur sont attribuées en matière de police de la circulation routière, ainsi que celle de veiller au respect des règlements de police communaux.

Ils sont compétents pour constater et dresser procès-verbal d'un accident de la circulation et des conséquences de celui-ci.

Dans les limites **des** compétences **visées aux alinéas précédents**, ils peuvent contrôler l'identité de chaque personne qui a commis une infraction.

Art. 117

Le cadre opérationnel est composé de fonctionnaires de police répartis en trois cadres: le cadre de base, le cadre moyen et le cadre d'officiers. Le cadre opérationnel peut en outre comprendre un cadre d'auxiliaires de police.

Les fonctionnaires de police sont compétents pour l'exercice des missions de police judiciaire et administrative.

Les agents auxiliaires de police ne sont pas fonctionnaires de police, mais disposent d'une compétence de police restreinte.

Les agents auxiliaires de police sont nommés à titre définitif. Toutefois, lorsque leur emploi est financé par des ressources temporaires ou variables ou lorsqu'il s'agit de l'accomplissement de missions temporaires, spécifiques ou à temps partiel, ils sont engagés dans les liens d'un contrat de travail.

Wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

Art. 58

De hulpagenten mogen geen opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie uitvoeren, behalve de bevoegdheden die hen zijn toegekend inzake de politie van het wegverkeer en die om toe te zien op de naleving van gemeentelijke politieverordeningen.

Binnen die bevoegdheden kunnen zij de identiteit van iedere persoon die een misdrijf heeft begaan controleren.

Art. 117

Het operationeel kader bestaat uit politieambtenaren die in drie kaders zijn verdeeld: het basiskader, het middenkader en het officierskader. Het operationeel kader kan bovendien een kader van hulpagenten van politie omvatten.

De politieambtenaren zijn bevoegd voor de uitoefening van opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie.

De hulpagenten van politie zijn geen politieambtenaren, maar hebben een beperkte politiebevoegdheid.

De hulpagenten van politie zijn, ofwel statutaire personeelsleden, ofwel personeelsleden in dienst genomen bij een arbeidsovereenkomst.

Wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

Art. 58

Onverminderd de bepalingen van de wet op het politieambt en behalve de bevoegdheden die hen zijn toegekend inzake de politie over het wegverkeer en die om toe te zien op de naleving van gemeentelijke politieverordeningen, mogen de hulpagenten geen opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie uitvoeren.

Zij zijn bevoegd om een verkeersongeval en de gevolgen ervan vast te stellen en er proces-verbaal van op te stellen.

Binnen **de** bevoegdheden **bedoeld in het eerste en het tweede lid** kunnen zij de identiteit controleren van iedere persoon die een misdrijf heeft begaan.

Art. 117

Het operationeel kader bestaat uit politieambtenaren die in drie kaders zijn verdeeld: het basiskader, het middenkader en het officierskader. Het operationeel kader kan bovendien een kader van hulpagenten van politie omvatten.

De politieambtenaren zijn bevoegd voor de uitoefening van opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie.

De hulpagenten van politie zijn geen politieambtenaren, maar hebben een beperkte politiebevoegdheid.

De hulpagenten van politie worden in vast verband benoemd. Zij worden evenwel in dienst genomen bij een arbeidsovereenkomst wanneer hun betrekking gefinancierd wordt door tijdelijke of wisselende middelen, of wanneer de te vervullen opdrachten van tijdelijke, bijzondere of deeltijdse aard zijn.